



全國推廣普通話活動

普普：小通，問你兩個問題，考考你。

小通：來吧。

普普：廣東話“碟頭飯”在普通話裏怎樣說？

小通：這個嘛……

普普：再來。普通話的“熱銷”是什麼意思？

小通：嗯……喂喂，這是幹啥？

普普：這是法定語文事務署在去年九月舉辦的“網上普通話常識問答比賽”的問題，我特意考考你。

小通：挺有趣的，那是什麼活動呢？

普普：為響應國家教育部的“全國推廣普通話宣傳周”，香港語文教育及研究常務委員會聯同香港電台普通話大聯盟，在二零零二年九月十五日至十月十三日期間，舉辦了“普通話月”活動，包括Q版普通話水平測試、名人談學普通話和普通話購物優惠，鼓勵市民多

聽多講普通話。身為大聯盟的成員，法定語文事務署也組織了一系列的活動，“網上普通話常識問答比賽”就是其中之一。

小通：除了網上普通話問答比賽之外，法定語文事務署還舉辦了什麼活動呢？

普普：為提高同事對普通話的興趣，法定語文事務署特地舉辦了形形色色的活動，包括網上普通話常識問答比賽、午間樂敘、歌曲填詞比賽、綜藝表演、分享會和才藝比賽，包羅萬有，鼓勵同事以輕鬆愉快的心情來學習普通話。

小通：不錯嘛，蠻有很吸引力呢！

普普：對呀！各項活動之中以普通話綜藝表演的反應最為熱烈，法定語文事務署的同事踴躍參加，大家使出渾身解數，既力求普通話表達準確，也極盡視聽之娛。



《政府部門常用辭彙(第二十二輯)·消防》(電子版) An Electronic Glossary of Terms Commonly Used in Government Departments (Volume 22)-Fire Services

法定語文事務署的《政府部門常用辭彙(第二十二輯)·消防》(電子版)面世了。這輯新辭彙收錄了二千一百多個英漢對照的消防用語。由這輯辭彙開始，本署編纂的辭彙都會以電子形式發放。

這輯辭彙現已上載本署內聯網，供公務員同事下載，方法簡單。往數碼政府合署(<http://portal.ccgo.hksarg>)的法定語文事務署內聯網，以“非註冊用戶”身分登入，然後選取左邊的“下載”按鈕，到“電子辭彙修訂檔下載”網頁，選取“分發時間”為“12/2002”的“fire.exe”檔案旁的下載圖標，待“檔案下載”的對話框出現後，選擇“開啓”，即時執行“fire.exe”，便可使用。在執行該檔案前，必須確定電腦已安裝了電子辭彙程式。

不下載的話，也可以到數碼政府合署點選“政府部門常用辭彙”，使用本署的網上電子版辭彙。

The Official Languages Agency (OLA) has recently compiled an *Electronic Glossary on Fire Services*. The new glossary, which contains some 2100 terms on subjects related to fire services, is the latest addition to OLA's glossary series. Starting with this glossary, OLA will publish all its forthcoming glossaries by electronic means.

Colleagues in the civil service can visit the OLA Intranet at the Central Cyber Government Office (CCGO) portal (<http://portal.ccgo.hksarg>) to download the *Electronic Glossary on Fire Services*. When the welcome page comes into view, just click “Guest” to enter, then click “Download” on the left to reach the page entitled “Download of Electronic Glossary Updating Files”. On seeing the “fire.exe” file (issued in “12/2002”), click the download icon next to it. A download dialogue box will then pop up. Click “Open” to install the file. Please make sure that the electronic glossary program has been installed before downloading the file.

To get access to OLA's other on-line electronic glossaries without downloading the *Electronic Glossary on Fire Services*, just click the box “Glossaries of Terms Commonly Used in Government Departments” on the CCGO front page.